BaByliss®



Made in China

AS6563

BABYLISS SARL
ZI du Val de Calvigny
59141 Iwuy
France

www.babyliss.com

FAC 2026/06

IB-26/027

繁體中文

AS6563

請先閱讀安全說明。

使用說明
・ 確保頭髮已用毛巾抹乾並梳順，除去多餘水分及纏結。將頭髮分成數束以方便吹乾／造型。
・ 在不連接任何配件的情況下，使用 Air Wand 吹乾頭髮，如需造型，請將偏好的刷頭安裝至手柄上。如欲更換配件，請參閱「更換配件」部分。
・ 將風筒開啟，並選擇適合你髮質的溫度及風速設定。
請注意：出風口下方會亮起藍色 LED 燈，代表離子防毛躁功能已啟動。
・ 使用完畢後，將風筒關閉，並拔掉產品插頭。
・ 待產品完全冷卻後方可存放。

更換配件
・ 將配件後方的掛鈎對上，然後把配件對準出風口，以微師向度調配件底部按鈕產品，輕輕將配件頭部推向手柄，直至聽到「一聲卡入到位」。
備註：使用後出風口周邊溫度較高，請小心避免觸碰。

乾髮
・ 在不連接任何配件的情況下，使用 Air Wand 吹乾頭髮。
・ 吹髮時，將氣流順著髮絲向下吹，讓頭髮垂平毛躁。
・ 如欲令造型更持久，請選擇冷風設定並輕柔地吹拂做溫的頭髮，以定型並增加順滑感。
・ 重複上述步驟處理每束頭髮。

直髮梳
・ 將刷頭放在一束頭髮的下方或上方，靠近頭皮，並確保硬刷毛朝上。
・ 在髮束上方使用直髮梳，有助解開纏結並拉直較幼細的頭髮。將刷頭放在髮束下方，有助拉直較濃密的頭髮並增加蓬鬆感。
・ 用另一隻手將髮束拉直並緊貼刷頭，直至硬刷毛穿透髮絲。
・ 將刷頭輕輕滑過髮束，保持拉力與穿拴感，在吹乾的同時拉直髮束。
・ 如欲令造型更持久，請選擇冷風設定並梳理微溫的頭髮，以定型並增加順滑感。
・ 重複上述步驟處理每束頭髮。

弧形吹髮梳
・ 將刷頭放在髮束的下方，靠近頭皮，並確保軟刷毛朝上。
・ 吹乾時，使用刷頭在髮根處將頭髮定起，並保持幾秒鐘，以增加髮根的蓬鬆感。
・ 慢慢將刷頭順著每束頭髮向下移動，以吹乾、塑造輪廓及增加蓬鬆感。
・ 如欲令造型更持久，請選擇冷風設定並梳理微溫的頭髮，以定型並增加順滑感。
・ 重複上述步驟處理每束頭髮。

氣墊順滑髮梳
・ 將刷頭放在髮束的下方，靠近頭皮，並確保軟刷毛朝上。
・ 吹乾時使用髮刷順理捲髮，並輕柔地解開糾結。
・ 將刷頭慢慢向下移動於每一束頭髮，以吹乾、順滑並增加光澤。
・ 如欲令造型更持久，請選擇冷風設定並梳理微溫的頭髮，以定型並增加順滑感。
・ 重複上述步驟處理每束頭髮

調節風速與溫度
將風筒開啟，然後根據髮質選擇風速和溫度。請注意，此設備具有記憶功能，可儲存上次的設定，並在開機時自動

調整至該設定。

設有 3 段風速：低、中、高；以及 6 種溫度設

定：50°C、70°C、90°C、110°C、冷風設定及極致護髮模式。

如欲調節風速，按下按鈕直至達到理想風速。

螢幕會根據所選風速圖示以下顯示：

在選擇吹乾和造型的溫度時，請從最低溫度 50°C 開始，

如有需要再調高至 70°C、90°C 或 110°C。溫度下方 的數量表示你所選擇的風速檔位。如果頭髮幼細、易受損、曾染髮或漂髮，請使用較低的溫度設定。若髮質較粗

厚，則可選用較高的溫度設定。

在造型後，可對微溫的頭髮使用冷風以達至定型效果。

極致護髮模式
如欲啟動極致護髮模式，請按住溫度按鈕3 秒鐘即可開啟。極致護髮模式會交替吹出暖風（ ）和冷風（ ）。按一下返回設定。

防毛躁技術
先進的水分平衡雙重離子系統釋放了正負離子，在吹乾和造型時共同發揮作用，撫平毛躁，令頭髮保持絲滑柔順，並散發出華麗光澤。

拆卸式磁吸濾網
拆卸式磁吸進風口濾網令清潔更輕鬆，從而獲化風筒的氣流，維持快速乾髮效能。

保養與維護
為了幫助產品保持最佳狀態，請遵循以下步驟：
・ 確保產品已關閉、拔掉插頭並完全冷卻。清潔產品外部時，請用濕布擦拭。確保沒有水分進入產品內部，且產品在再次使用前必須完全乾透。
・ 請勿將電線纏繞在產品上，應將電線緊散地捲繞在產品旁邊。
・ 使用時，請勿讓產品電線與電源插座之間拉得太緊。
・ 使用完畢後務必拔除插頭。

清潔拆卸式磁吸進風口濾網
・ 為延長產品壽命，保持進風口濾網清潔至關重要。
・ 確保產品已關閉、拔掉插頭並完全冷卻。
・ 使用軟毛刷清除濾網上的頭髮及其他雜物。

日本語

AS6563

ご使用になる前に、この安全上の注意と使い方をよくお読みください。

基本の使い方
・ 髪をタオルドライして余分な水分を取ります。
・ 髪を乾かすとき は、アタッチメントを付けずに本体のみでご使用ください。
・ スタイリングする場合は、使用目的に合ったブラシアタッチメントを本体に取り付けます。詳しくは「アタッチメントの取り付け・取り外し」をご参照ください。
・ 電源スイッチを「ON」にし、髪質やスタイルに合わせて温度・風量を選択します。
・ 使用後は電源スイッチを「OFF」にし、必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。
・ 収納する前に、本体が十分に冷めていることを確認してください。

アタッチメント
本製品にはアタッチメントが3種類付属しています。アタッチメントを付ける場合は、必ず髪をとかしてから使用してください。

取り付け方
アタッチメント背面のフックを上にした状態で、吹き出し口に合わせます。アタッチメント下部を本体に軽く当て、少し角度をつけながら上部を押し込むと、「カチッ」と音がして固定されます。

取り外し方
本体上部（天面）にあるアタッチメント解除ボタンを押しながら、アタッチメントを本体からまっすぐ引き抜いて取り外してください。

重要　使用中および使用直後は、吹き出し口、その周辺およびアタッチメントが高 温になります。やけどのおそれがありますので、アタッチメントの着脱は必ず電源を切り、本体が十分に冷めてから行ってください。

使い方

乾かし方（アタッチメントなし）
・ 本体のみで髪を乾かします。風を毛流れに沿って上から下へ当てることで、キューティクルを整えながら乾かせます。
・ 仕上げに冷風を当てると、スタイルが長持ちします。

注意　同じ箇所に温風を長時間当て続けたり、吹き出し口を頭皮や髪に近づけすぎないでください。髪や頭皮を傷める原因となります。

ストレートアタッチメント
・ 毛束をとり、上または下から、頭皮に近い位置にブラシを当てます。※髪が細い方は上から、髪が多い・硬い方は下からブラシを当てると、伸ばしやすくなります。
・ 毛束を軽く引っ張り、ブラシのピンがしっかり髪をとらえるようにします。
・ 毛先に向かってゆっくりブラシを滑らせ、乾かしながらストレートに整えます。
・ 仕上げに冷風を当てると、スタイルが長持ちします。

ボリュームブラシ
・ 毛束の下から頭皮に近い位置にブラシを当て、ピンを上向きにします。
・ 根元を持ち上げるように数秒キープし、乾かしながらボリュームを出します。
・ 毛先に向かってゆっくり動かし、形づけながら乾かします。
・ 仕上げに冷風を当てると、スタイルが長持ちします。

クッションブラシ
・ 毛束の下から頭皮に近い位置にブラシを当て、ピンを上向きにします。
・ 毛先に向かってゆっくりすべらせて髪を整え、乾かしながらツヤを与えます。
・ 仕上げに冷風を当てると、スタイルが長持ちします。

風量・温度の設定
電源を入れた後、髪質に合わせて風量・温度を選択してください。本製品にはメモリー機能があり、前回使用時の設定を記憶します。

風量設定（3段階）
1（弱）／2（中）／3（強）
風量ボタンを押し、希望の風量レベルになるまで切り替えてください。選択した風量に応じて、対応する下図のアイコンが表示されます。

温度設定（5段階）
50℃ ／ 70℃ ／ 90℃ ／ 110℃ ／ 冷風
温度ボタンを押し、希望の温度レベルになるまで切り替えてください。温度の下に表示されるゲージ「 」は、現在選択されている風量レベルを示しています。

※初めてご使用になる際や、細い髪、ダメージが気になる髪の場合は、必ず低温からお使いいただき、必要に応じて段階的に上げてください。

ウルトラケアモード
温度ボタンを3秒間長押しすると起動します。
温風（ ）と冷風（ ）が自動で切り替わり、髪への熱ダメージを抑えながら乾かします。
温度ボタンを1回押すと元の設定に戻ります。

ダブルイオン機能
プラスイオンとマイナスイオンを組み合わせた、デュアルイオン機能により、髪の広がりを抑え、なめらかでツヤのある仕上がりに導きます。
※　吹き出し口下部の青色LEDランプは、イオン機能が作動していることを示しています。

マグネット式フィルター
着脱可能なマグネット式フィルターを採用しています。フィルターを簡単に取り外してお手入れできるため、良好な状態に保ち、すばやく効率よく乾かすことができます。

お手入れとメンテナンス
本製品を良好な状態でお使いいただくため、以下の点にご注意ください。
・ お手入れの前に必ず電源を切り、電源プラグをコンセントから抜き、本体が十分に冷えていることを確認してください。
・ 本体は、水で湿らせて固く絞った布で拭いてください。本体内部に水が入らないよう注意してください。使用前に、完全に乾燥していることを確認してください。
・ 電源コードは本製品に巻き付けず、ゆったりとまとめて保管してください。
・ 電源コードを引っ張った状態や、無理なひねりが加わる状態で本製品を使用しないでください。
・ 使用後は必ず電源を切り、コンセントから電源プラグを抜いてください。

マグネット式フィルターのお手入れ
本製品を長くお使いいただくため、マグネット式フィルターは定期的にお手入れしてください。
・ お手入れの前に必ず電源を切り、電源プラグをコンセントから抜き、本体が十分に冷えていることを確認してください。
・ マグネット式フィルターを本体からやさしくスライドさせて取り外します。フィルターに付着したほこりや髪の毛などを取り除いてください。お手入れが終わったら、マグネット式フィルターを必ず元の位置に取り付けてください。

한국어

AS6563

안전 지침을 먼저 읽으십시오.

사용 설명서
・ 모발을 타월로 말리고 빗질해 남은 물기와 엉킨 머리를 제거하십시오. 모발을 여러 섹션으로 나누어 건조/스타일링을 준비합니다.
・ Air Wand를 부속품 없이 사용해 모발을 건조시킵니다. 스타일링하려면 핸들에 원하는 브러시 헤드를 연결합니다. 부속품을 교체하려면 '부속품 교체' 섹션을 참조하십시오.
・ 스위치를 '켜짐' 위치로 올리고 모발 유형에 맞는 온도와 풍량 설정을 선택하십시오.
참고: 공기 배출구 아래에 파란색 LED 등이 들어와 곱슬거림 방지 이온 기능이 활성화되었음을 표시합니다.
・ 사용 후에는 스위치를 '꺼짐' 위치로 밀어 기기를 끄고, 플러그를 뽑으십시오.
・ 보관 전 기기를 식히십시오.

부속품 교체
・ 부속품 후면의 후크가 상단에 위치하도록 부속품을 공기 배출구 위에 놓습니다. 부속품 하단이 기기에 닿은 상태에서 약간의 각도를 주어 부속품 상단을 핸들 방향으로 딸깍 소리가 날 때까지 부드럽게 밀니다.
참고: 사용 후 공기 배출구 주위는 뜨거우므로 만지지 않도록 주의하십시오.

건조
・ Air Wand를 부속품 없이 사용해 모발을 건조시킵니다.
・ 건조시키면서 모발 섹션이 매끄러워지도록 공기 흐름이 모발 아랫부분을 향하게 합니다.
・ 오래 지속되는 스타일을 위해서는 무가열 설정을 선택하고 따뜻한 모발에 공기를 부드럽게 쐬어 모발을 정돈하고 매끄럽게 만듭니다.
참고: 사용 후 공기 배출구 주위는 뜨거우므로 만지지 않도록 주의하십시오.

건조
・ Air Wand를 부속품 없이 사용해 모발을 건조시킵니다.
・ 건조시키면서 모발 섹션이 매끄러워지도록 공기 흐름이 모발 아랫부분을 향하게 합니다.
・ 오래 지속되는 스타일을 위해서는 무가열 설정을 선택하고 따뜻한 모발에 공기를 부드럽게 쐬어 모발을 정돈하고 매끄럽게 만듭니다.
・ 각 모발 섹션마다 이 과정을 반복합니다.

스트레이트닝 브러시
・ 브러시 헤드를 모발 섹션 아래 또는 위에, 단단한 솔이 위를 향하도록 두피 근처에 배치합니다.
・ 모발 섹션 위에 브러시를 사용하면 얇은 머리를 풀고 펴기에 좋습니다. 모발 섹션 아래에 브러시를 사용하면 두꺼운 머리를 펴고 볼륨감을 주기에 좋습니다.
・ 반대 손으로 모발 섹션을 브러시 헤드에 팽팽하게 당겨 단단한 솔이 모발을 관통하게 하십시오.
・ 모발을 건조하는 동안 핸서를 만들고 컨트롤하여 모발을 잘 수 있도록, 브러시 헤드로 모발 섹션 전체를 부드럽게 쓸어줍니다.
・ 스타일링을 오래 지속하려면 무가열 설정을 선택하고 따뜻한 모발을 빗질해 모발을 정돈하고 매끄럽게 만듭니다.
・ 각 모발 섹션마다 이 과정을 반복합니다.

곡선형 블로우 드라이 브러시
・ 브러시 헤드를 모발 섹션 아래에, 유연한 솔이 위를 향하도록 두피 근처에 배치합니다.
・ 브러시 헤드를 사용해 모발을 뿌리 부분에서 들어올려 몇 초 동안 고정해 모발을 건조시키면서 뿌리 부분의 볼륨감을 개선합니다.
・ 각 섹션을 따라 아래로 브러시 헤드를 천천히 움직여 연출하고 볼륨감을 줍니다.
・ 스타일링을 오래 지속하려면 무가열 설정을 선택하고 따뜻한 모발을 빗질해 모발을 정돈하고 매끄럽게 만듭니다.
・ 각 모발 섹션마다 이 과정을 반복합니다.

쿠션 스무딩 브러시
・ 브러시 헤드를 모발 섹션 아래에, 유연한 솔이 위를 향하도록 두피 근처에 배치합니다.
・ 건조하면서 브러시를 사용해 컬을 정리하고 엉킨 부분을 부드럽게 풀어줍니다.
・ 각 섹션마다 브러시 헤드를 천천히 아래로 움직여 건조, 정돈 및 윤기를 더합니다.
・ 스타일링을 오래 지속하려면 무가열 설정을 선택하고 따뜻한 모발을 빗질해 모발을 정돈하고 매끄럽게 만듭니다.
・ 각 모발 섹션마다 이 과정을 반복합니다.

풍량 및 온도 조절
기기를 "켜짐" 위치로 두고 모발 유형에 맞는 풍량 및 온도를 선택합니다. 기기에는 메모리 기능이 있어 마지막 설정이 저장되므로, 기기를 켤 때 해당 설정으로 자동으로 조절됩니다.

3가지 풍량: 낮음, 중간, 높음. 6가지 온도 설정: 50°C, 70°C, 90°C, 110°C, 무가열 설정, 올트라 케어 모드.

풍량을 조절하려면 원하는 풍량이 될 때까지 버튼을 누르십시오.
선택한 풍량을 따라 스크린에 다음 아이콘이 표시됩니다.

모발을 건조시키고 스타일링할 온도를 선택할 때, 가장 낮은 온도인 50°C에서 시작해 필요 시 70°C, 90°C, 110°C로 올립니다. 온도 아래 의 수가 선택한 풍량을 보여줍니다. 가늘거나, 섬세하거나, 염색 또는 탈색한 모발의 경우 낮은 풍량 설정을 선택하십시오. 두꺼운 모발에는 더 높은 온도 설정을 사용하십시오.
따뜻한 모발에 무가열 설정을 사용해 헤어스타일을 고정합니다.

올트라 케어 모드 (Ultra-Care Mode)
・ 올트라 케어 모드를 활성화하려면 온도 버튼을 3초간 길게 누르세요. 올트라 케어 모드에서는 온풍과 냉풍이 번갈아 분사됩니다. 한 번 더 누르면 일반 모드로 전환됩니다. 되돌아갑니다.

곱슬거림 방지 기술
고급 수분 밸런싱 이중 이온 시스템은 양이온과 음이온을 조합하여 모발을 건조 및 스타일링하는 과정에서의 곱슬거림을 없애 줍니다. 머리가 부드럽고 럭셔리한 광택이 나도록 컨디셔닝됩니다.

탈착식 자석 필터
탈착식 자석 입구 필터 덕분에 청소하기 더 쉬우며, 드라이기의 풍량을 최적화해 빠른 건조 성능을 얻을 수 있습니다.

유지관리
기기를 최상의 상태로 유지하기 위해서는 다음 단계를 따르십시오.
・ 기기가 꺼져 있고, 플러그가 뽑혀 있고, 식은 상태인지 확인하십시오. 제품 바깥쪽을 청소하려면 젖은 천으로 닦으십시오. 제품 안으로 물이 들어가지 않고, 사용 전 완전히 마른 상태인지 확인하십시오.
・ 전선을 기기 주위로 감지 말고, 기기 옆에 느슨하게 감아 두십시오.
・ 전원에서 전선이 당겨질 정도로 먼 거리에서 기기를 사용하지 마십시오.
・ 사용 이후에는 항상 플러그를 뽑으십시오.

탈착식 자석 입구 필터
・ 제품의 수명을 늘리려면 입구 필터를 깨끗하게 유지해야 합니다.
・ 기기가 꺼져 있고, 플러그가 뽑혀 있고, 식은 상태인지 확인하십시오.
・ 부드러운 브러시를 사용해 필터에서 모발과 기타 잔여물을 청소합니다.

BAHASA MELAYU

AS6563

Baca arahan keselamatan terlebih dahulu.

ARAHAN PENGGUNAAN
・ Pastikan rambut dikeringkan dengan tuala dan disikat untuk mengeluarkan air berlebihan dan menguraikan apa-apa kekusutan. Bahagikan rambut kepada bahagian yang sedia untuk dikeringkan/digayakan.
・ Gunakan Batang Penggayaan Udara tanpa alat tambah untuk mengeringkan rambut. Untuk menggayakan rambut, pasangkan kepala berus pilihan pada pemegang. Untuk menukar antara beberapa alat tambah, rujuk bahagian 'Menukar Alat Tambah'.
・ Luncurkan suis kepada kedudukan bertanda 'on' dan pilih tetapan suhu dan aliran udara yang sesuai dengan jenis rambut anda.
Harap maklum: Lampu LED biru akan menyala di bahagian bawah salur keluar udara untuk menandakan bahawa ciri ionik antikeriting halus diaktifkan.
・ Selepas digunakan, luncurkan suis kepada kedudukan 'off' untuk mematikan dan cabut palam perkakas.
・ Biarkan perkakas sejuk sebelum disimpan.

Menukar Alat Tambah
・ Dengan cangkuk di belakang alat tambah yang terletak di bahagian atas, letakkan alat tambah di atas salur keluar udara. Pada sudut yang kecil, dengan bahagian bawah alat tambah menyentuh perkakas, dengan perlahan, tekan bahagian atas alat tambah pada pemegang sehingga masuk ke tempatnya dan berbunyi klik.
PERHATIAN: Sila berhati-hati supaya tidak menyentuh bahagian di sekeliling salur keluar udara kerana bahagian ini akan menjadi panas selepas digunakan.

Mengeringkan rambut
・ Gunakan Batang Penggayaan Udara tanpa alat tambah untuk mengeringkan rambut.
・ Halakan aliran udara ke bawah sepanjang batang penggayaan rambut untuk melicinkan bahagian semasa anda mengeringkan rambut.
・ Untuk mendapatkan gaya yang tahan lama, pilih tetapan sejuk dan tiup perlahan rambut hangat untuk membentuk dan melicinkan.
・ Ulang bagi setiap bahagian rambut.

Berus Pelurus Rambut
・ Letakkan kepala berus di bawah atau di atas bahagian rambut, dekat dengan kulit kepala dengan bulu berus keras menghala ke atas.
・ Menggunakan berus di atas bahagian rambut akan membantu untuk menguraikan dan meluruskan rambut yang lebih nipis. Letakkan berus di bawah bahagian rambut untuk membantu bagi meluruskan rambut yang lebih tebal dan menjadikan rambut gebu.
・ Gunakan tangan anda yang satu lagi untuk menarik bahagian rambut aga r tegang menggunakan kepala berus sehingga bulu berus keras menembusi rambut.
・ Luncurkan kepala berus dengan lembut melalui bahagian untuk membentuk ketegangan dan kawalan rambut untuk meluruskan bahagian rambut semasa pengeringan.
・ Untuk mendapatkan gaya yang tahan lama, pilih tetapan sejuk dan berus rambut hangat untuk membentuk dan melicinkan.
・ Ulang bagi setiap bahagian rambut.

Berus Pengering Rambut Melengkung
・ Letakkan kepala berus di bawah bahagian rambut, dekat dengan kulit kepala dengan bulu berus fleksibel menghala ke atas.
・ Gunakan kepala berus untuk mengangkat rambut pada bahagian akar dan tahan selama beberapa saat untuk meningkatkan kesan gebu pada akar.
・Gerakkan kepala berus dengan perlahan-lahan melalui setiap bahagian untuk mengeringkan, membentuk dan memberikan kesan gebu.
・ Untuk mendapatkan gaya yang tahan lama, pilih tetapan sejuk dan berus rambut hangat untuk membentuk dan melicinkan.
・ Ulang bagi setiap bahagian rambut.

Berus Pelicin Berkusyen
・ Letakkan kepala berus di bawah bahagian rambut, dekat dengan kulit kepala dengan bulu berus fleksibel menghala ke atas.
・ Gunakan berus untuk melicinkan rambut keriting dan mengurai kusut secara lembut semasa mengeringkan.
・ Gerakkan kepala berus perlahan-lahan ke bawah pada setiap bahagian untuk mengeringkan, melicinkan dan menambah kilauan.
・ Untuk mendapatkan gaya yang tahan lama, pilih tetapan sejuk dan berus rambut hangat untuk membentuk dan melicinkan.
・ Ulang bagi setiap bahagian rambut

Melaraskan Aliran Udara dan Suhu
Tukarkan perantі kepada kedudukan "on", kemudian pilih aliran udara dan suhu mengikut jenis rambut anda. Sila ambil perhatian bahawa peranti ini mempunyai fungsi memori yang menyimpan tetapan terakhir anda dan secara automatik melaraskan kepada tetapan ini apabila peranti dihidupkan.
Terdapat 3 kelajuan aliran udara: rendah, sederhana, tinggi, 6 tetapan suhu: 50°C, 70°C, 90°C, 110°C, tetapan sejuk dan mod Penjagaan Ultra.
Untuk melaraskan aliran udara, tekan butang sehingga kelajuan aliran udara yang diinginі dicapai.
Skrin memaparkan ikon ini mengikut aliran yang dipilih:

Apabila memilih suhu untuk mengeringkan dan menggayakan rambut anda, mulakan dengan suhu yang paling rendah 50°C dan tingkatkan suhu jika perlu 70° C, 90° C, 110° C. Nombor di bawah suhu menunjukkan kelajuan aliran udara yang anda pilih. Jika rambut anda halus, sensitif, berwarna atau diluruskan, gunakan tetapan haba lebih rendah. Untuk rambut yang lebih tebal, gunakan tetapan suhu lebih tinggi.
Gunakan tetapan sejuk pada rambut yang hangat untuk menentukan gaya rambut anda.

Mod Penjagaan Ultra
Untuk mengaktifkan mod Penjagaan Ultra, tahan butang suhu selama 3 saat dan mod akan diaktifkan. Mod Penjagaan Ultra berselang-seli antara udara hangat dengan udara sejuk. Tekan sekali untuk kembali.

Teknologi Antikeriting Halus
Sistem ionik dwipengimbang kelembapan yang canggih menggabungkan ion positif dan negatif, yang berfungsi untuk menghapuskan keriting halus semasa anda mengeringkan dan menggayakan rambut. Rambut anda akan terasa lembut seperti sutera, terurus dan bersinar.

Penapis Bermagnet Boleh Tanggal
Penapis salur masuk bermagnet boleh tanggal memudahkan pembersihan, oleh itu mengoptimumkan aliran udara pengering rambut untuk prestasi pengeringan cepat.

Penjagaan dan Penyelenggaraan
Untuk memastikan perkakas anda berada dalam keadaan yang sebaik mungkin, sila ikut langkah-langkah di bawah:
・ Pastikan perkakas dimatikan, dicabut palam dan sejuk. Untuk membersihkan bahagian luar perkakas, lap dengan kain lembap. Pastikan tiada air memasuki perkakas dan perkakas kering sepenuhnya sebelum digunakan.
・ Jangan lilitkan kord kuasa di sekeliling perkakas, sebaliknya gelungkan kord dengan longgar di sisi perkakas.
・ Jangan gunakan perkakas jauh dari soket.
・ Sentiasa cabut palam selepas digunakan.

Membersihkan Penapis Salur Masuk Bermagnet Boleh Tanggal
・ Untuk meningkatkan jangka hayat produk anda, pastikan penapis salur masuk sentiasa bersih.
・ Pastikan perkakas dimatikan, dicabut palam dan sejuk.
・ Menggunakan berus lembut, bersihkan mana-mana rambut dan serpihan lain daripada penapis.

BAHASA INDONESIA

AS6563

Bacalah petunjuk keselamatan terlebih dahulu.

PETUNJUK PENGGUNAAN
・ Pastikan rambut dikeringkan dengan handuk dan disisir untuk menghilangkan kelebihan air dan kusut. Bagi rambut menjadi beberapa bagian untuk siap dikeringkan/ditata.
・ Gunakan Air Wand tanpa aksesori untuk mengeringkan rambut. Untuk menata rambut, pasang kepala sikat yang dipilih ke gagang. Untuk mengganti antara aksesori, lihat bagian 'Mengganti Aksesori'.
・ Geser sakelar ke atas ke posisi 'on' (nyala) dan pilih pengaturan suhu dan aliran udara yang sesuai untuk jenis rambut Anda.
Harap diperhatikan: Lampu LED biru akan menyala di bawah saluran keluar udara untuk menunjukkan fitur ionik anti-kusut diaktifkan.
・ Setelah digunakan, geser sakelar ke posisi 'off' (mati) untuk mematikan, lalu cabut alat.
・ Biarkan alat mendingin sebelum disimpan.

Mengganti Aksesori
・ Dengan kait di bagian belakang aksesori yang berada di bagian atas, posisikan aksesori di atas saluran keluar udara. Dengan sudut sedikit miring, dengan bagian bawah aksesori yang menyentuh alat, dorong perlahan bagian atas aksesori ke gagang hingga berbunyi klik.
CATATAN: Berhati-hatilah agar jangan menyentuh bagian sekitar saluran keluar udara karena ia akan menjadi panas setelah digunakan.

Pengeringan
・ Gunakan Air Wand tanpa aksesori untuk mengeringkan rambut.
・ Arahkan aliran udara ke bawah poros rambut untuk mengaluskan bagian rambut saat mengeringkannya.
・ Untuk penatan rambut yang tahan lama, pilih pengaturan dingin dan embuskan udara secara perlahan melalui rambut yang hangat untuk menata dan menghaluskan.
・ Ulangi pada setiap bagian rambut.

Sikat Pelurusan Rambut
・ Letakkan kepala sikat di bawah atau di atas bagian rambut, dekatkan dengan kulit kepala dengan bulu sikat yang kaku mengarah ke atas.
・ Menggunakan sikat di atas bagian rambut akan membantu mengurai dan meluruskan rambut yang lebih tipis. Letakkan sikat di bawah bagian rambut untuk membantu meluruskan rambut yang lebih tebal dan menambah volume.
・ Gunakan tangan Anda yang lain untuk menarik bagian rambut hingga kencang ke kepala sikat hingga bulu sikat yang kaku menembus rambut.
・ Gerakkan kepala sikat dengan lembut melewati bagian rambut sambil menciptakan ketegangan dan kontrol pada rambut untuk meluruskan bagian tersebut saat Anda mengeringkannya.
・ Untuk penatan rambut yang tahan lama, pilih pengaturan dingin dan sisir rambut hangat untuk mengunci dan menghaluskan hasilnya.
・ Ulangi pada setiap bagian rambut.

Sikat Pengeringan Rambut Melengkung
・ Letakkan kepala sikat di bawah bagian rambut, dekatkan dengan kulit kepala dengan bulu sikat yang fleksibel mengarah ke atas.
・ Gunakan kepala sikat untuk mengangkat rambut di akar dan tahan selama beberapa detik untuk meningkatkan volume di akar rambut saat mengeringkannya.
・ Gerakkan kepala sikat secara perlahan ke bawah melalui setiap bagian untuk mengeringkan, menambahkan bentuk, dan volume.
・ Untuk penatan rambut yang tahan lama, pilih pengaturan dingin dan sisir rambut hangat untuk mengunci dan menghaluskan hasilnya.
・ Ulangi pada setiap bagian rambut.

Sikat Pelurus Berbantalan
・ Letakkan kepala sikat di bawah bagian rambut, dekatkan dengan kulit kepala dengan bulu sikat yang fleksibel mengarah ke atas.
・ Gunakan sikat untuk menghaluskan rambut ikal dan menghilangkan kusut secara lembut saat mengeringkan.
・ Gerakkan kepala sikat perlahan ke bawah di setiap bagian untuk mengeringkan, menghaluskan, dan menambah kilau.
・ Untuk penatan rambut yang tahan lama, pilih

pengaturan dingin dan sisir rambut hangat untuk mengunci dan menghaluskan hasilnya.
• Ulangi pada setiap bagian rambut

Menyesuaikan Aliran Udara dan Suhu
Nyalakan perangkat ke posisi “on” (nyala), lalu pilih aliran udara dan suhu sesuai dengan jenis rambut Anda. Harap diperhatikan bahwa perangkat ini memiliki fungsi memori yang menyimpan pengaturan terakhir Anda dan akan disesuaikan secara otomatis saat Anda menyalakannya.

Terdapat 3 kecepatan aliran udara: rendah, sedang, tinggi, 6 pengaturan suhu: 50°C, 70°C, 90°C, 110°C, pengaturan dingin, dan mode Perawatan-Ultra.

Untuk menyesuaikan aliran udara, tekan tombol hingga kecepatan aliran udara yang diinginkan tercapai.
Layar akan menampilkan ikon-ikon ini sesuai dengan aliran udara yang dipilih:1: 2: 3:

Saat memilih suhu untuk mengeringkan dan menata rambut Anda, mulailah dengan suhu terendah 50°C dan tingkatkan jika perlu 70°C, 90°C, 110°C. Angka di bawah suhu menunjukkan kecepatan aliran udara yang telah Anda pilih. Jika Anda memiliki rambut tipis, halus, berwarna, atau dibleaching, gunakan pengaturan suhu yang lebih rendah. Untuk rambut yang lebih tebal, gunakan pengaturan suhu yang lebih tinggi.
Gunakan pengaturan dingin pada rambut hangat untuk mengatur penataan gaya rambut Anda.

Mode Perawatan-Ultra
Untuk mengaktifkan mode Perawatan-Ultra, tahan tombol suhu selama 3 detik dan mode akan aktif. Mode Perawatan-Ultra bergantian antara udara hangat dan dingin. Tekan sekali untuk kembali.

Teknologi Anti-Kusut
Sistem ion ganda penyeimbang kelembapan canggih menggabungkan ion positif dan negatif, yang bekerja bersama untuk menghilangkan rambut kusut saat Anda mengeringkan dan menata rambut. Rambut Anda akan terasa lembut dan terawat dengan kilau mewah.

Filter Magnetik yang Dapat Dilepas
Filter saluran masuk magnetik yang dapat dilepas memudahkan pembersihan dan karenanya mengoptimalkan aliran udara pengering untuk performa pengeringan yang cepat.

Perawatan dan Pemeliharaan
Untuk membantu menjaga alat Anda dalam kondisi terbaik, ikuti langkah-langkah di bawah ini:
• Pastikan alat dimatikan, dicabut dari stopkontak, dan dingin. Untuk membersihkan bagian luar alat, lap dengan kain lembap. Pastikan tidak ada air yang masuk ke dalam alat dan alat benar-benar kering sebelum digunakan.
• Jangan meiliitkan kabel di sekitar alat, melainkan gulung kabel secara longgar di samping alat.
• Jangan menggunakan alat merentang jauh dari sumber listrik.
• Selalu cabut steker setelah digunakan.

Membersihkan Filter Saluran Masuk Magnetik yang Dapat Dilepas
• Untuk memperpanjang masa pakai produk Anda, penting untuk menjaga kebersihan filter saluran masuk.
• Pastikan alat dimatikan, dicabut dari stopkontak, dan dingin.
• Gunakan sikat lembut untuk membersihkan rambut dan kotoran lainnya dari filter.

FILIPINO

AS6563

Basahin muna ang mga tagubilin para sa kaligtasan.

MGA INSTRUKSYON PARA SA PAGGAMIT
• Tiyakin na natuyo ng tuwalya at sinuklay ang buhok upang maalis ang anumang buhol. Hatiin ang buhok sa mga seksyon na handa na para sa pagpapatuyo / pag-aayos.
• Gamitin ang Air-Wand nang walang nakakabit na attachment para patuyuin ang buhok. Para sa pag-aayos, ikabit sa handle ang nais mong brush head. Para magpalit ng attachment, tingnan ang seksyong ‘Pagpapalit ng mga attachment’.
• I-slide ang switch sa ‘on’ at pumili ng setting ng temperatura at daloy ng hangin na akma para sa uri ng iyong buhok.
Pakitandaan: Ang asul na LED light ay iilaw sa ilalim ng labasan ng hangin para ipahiwatig na naka-activate ang anti-frizz ionic feature.
• Pagkatapos gamitin, i-slide ang switch sa ‘off’ para patayin at tanggalin sa saksakan ang appliance.
• Palamigin muna ang appliance bago itago.

Pagpapalit ng mga Attachment
• Ilagay ang attachment sa ibabaw ng labasan ng hangin habang ang mga kawit sa likod nito ay nasa itaas na bahagi. Habang bahagyang nakatagilid ang attachment at nakadikit ang ibabang bahagi nito sa appliance, marahang itulak ang itaas na bahagi patungo sa hawakan hanggang sa marinig ang click at maikabit ito nang maayos.
TANDAAN: Mag-ingat na hindi mahawakan ang palibot ng labasan ng hangin dahil umiinit ito pagkatapos gamitin.

Pagpapatuyo
• Gamitin ang Air Wand nang walang nakakabit na attachment para patuyuin ang buhok.
• Itutok ang daloy ng hangin pabalik sa hibla ng buhok para maging makinis ang bahaging pinatutuyo.
• Para sa mas tumatagal na ayos ng buhok, piliin ang setting ng lamig at marahang bugahan ang mainit-init na buhok para manatili ang ayos at maging makinis.
• Ulitin sa bawat seksyon ng buhok.

Straightening Brush
• Ipuwesto ang brush head sa ilalim o ibabaw ng seksyon ng buhok, malapit sa anit, na ang matitigas na bristle ay nakaturo paitaas.
• Ang paglalagay ng brush sa ibabaw ng seksyon ng buhok ay makakatulong sa pagtanggal ng buhol at maituwid ang mas maninipis na buhok. Ipuwesto ang brush sa ilalim ng seksyon ng buhok para maituwid ang mas makapal na buhok at magkaroon ng dagdag na volume.
• Gamitin ang kabilang kamay upang hilahin nang bahagya ang seksyon ng buhok papunta sa brush head hanggang sa makalusot sa buhok ang mattitigas na bristle.
• Dahan-dahang i-slide ang brush head sa seksyon ng buhok para magkaroon ng tamang tensyon at kontrol habang pinatutuyo ang buhok upang maituwid ito.
• Para sa mas tumatagal na ayos ng buhok, piliin ang setting ng lamig at suklayin ang mainit-init na buhok para manatili ang ayos at maging makinis.
• Ulitin sa bawat seksyon ng buhok.

Curved Blow Dry Brush
• Ipuwesto ang brush head sa ilalim ng isang seksyon ng buhok, malapit sa anit, na ang nababaluktot na bristle ay nakaturo paitaas.
• Gamitin ang brush head upang iangat ang buhok sa may ugat at panatilihin ito sa puwesto nang ilang segundo para magdagdag ng volume sa ugat habang pinatutuyo ang buhok.
• Dahan-dahang igalaw ang brush head pababa sa bawat seksyon para patuyuin ang buhok at magdagdag ng hugis at volume.
• Para sa mas tumatagal na ayos ng buhok, piliin ang setting ng lamig at suklayin ang mainit-init na buhok para manatili ang ayos at maging makinis.
• Ulitin sa bawat seksyon ng buhok.

Brush na Pampakinis na may Cushion
• Ipuwesto ang brush head sa ilalim ng isang seksyon ng buhok, malapit sa anit, na ang nababaluktot na bristle ay nakaturo paitaas.
• Gamitin ang brush upang pakinisin ang mga kulot at dahan-dahang alisin ang mga buhol habang pinatutuyo.
• Dahan-dahang igalaw ang brush pababa sa bawat seksyon upang patuyuin, pakinisin, at magdagdag ng kinang.
• Para sa mas tumatagal na ayos ng buhok, piliin ang setting ng lamig at suklayin ang mainit-init na buhok para manatili ang ayos at maging makinis.
• Ulitin sa bawat seksyon ng buhok

Pag-aayos ng Daloy ng Hangin at Temperatura
I-switch ang device sa “on”, pagkatapos ay piliin ang daloy ng hangin at temperatura ayon sa uri ng iyong buhok. Pakitandaan na may memory function ang device na nagse-save ng huli mong mga setting at awtomatikong ginagamit ang mga ito kapag muli mo itong binuksan.

May 3 bilis ng airflow: low, medium at high, at 6 na setting ng temperatura: 50°C, 70°C, 90°C, 110°C, setting ng lamig, at Ultra-Care mode.

Para i-adjust ang daloy ng hangin, pindutin ang button hanggang sa maabot ang nais na bilis ng daloy ng hangin.
Ipinapakita sa screen ang mga icon na ito ayon sa napiling daloy ng hangin:1: 2: 3:

Kapag pumipili ng temperatura para sa pagpapatuyo at pag-aayos ng buhok, magsimula sa pinakamababang temperatura na 50°C at dagdagan lamang kung kinakailangan 70° C, 90° C, 110° C. Ipinapakita ng bilang na nasa ibaba ng temperatura ang bilis ng daloy ng hangin na napili mo. Kung ang buhok mo ay manipis, maselan, may kulay o bleached, gamitin ang mas mababang mga setting ng temperatura. Para sa mas makapal na buhok, gamitin ang mas mataas na setting ng temperatura.
Gamitin ang setting ng pagpapalamig sa mainit na buhok para mapanatili ang ayos ng buhok.

Ultra-Care Mode
Para i-activate ang Ultra-Care mode, pindutin nang matagal ang temperature button sa loob ng 3 segundo at mag-o-on ito. Sa Ultra-Care mode, nagpapalit-palit ang paglabas ng mainit-init at malamig na hangin. Pindutin ito nang isang beses upang bumalik sa dating setting.

Anti-Frizz Technology
Pinagsasama ng advanced na dual ionic system para sa pagbabalanse ng moisture ang positive at negative ion, na nagtutulungan upang mabawasan ang buhaghag na buhok habang pinapatuyo at inaayos ito. Dahil dito, nananatiling makinis at parang nilagyan ng conditioner ang buhok mo at may marangyang kintab.

Natatanggal na Magnetic Filter
Pinapadali ng natatanggal na magnetic inlet filter ang paglilinis, kaya nananatiling maayos ang daloy ng hangin ng dryer para sa mas mabilis na pagpapatuyo.

Pangangalaga at Pagpapanatili
Upang makatulong na panatilihing nasa pinakamagandang kondisyon ang iyong appliance, sundin ang mga hakbang sa ibaba:
• Tiyaking naka-off ang appliance, natanggal sa saksakan, at malamig na ito. Para linisin ang labas ng appliance, punasan ng basang tela. Tiyaking walang tubig na pumapasok sa appliance at ganap itong tuyo bago gamitin.
• Huwag ipulupot ang kordon sa paligid ng appliance; sa halip, ipulupot ito nang maluwag sa tabi ng appliance.
• Huwag gamitin ang appliance nang nakaunat mula sa saksakan ng kuryente.
• Laging tanggalin sa saksakan pagkatapos gamitin.

Paglilinis ng Natatanggal na Magnetic Inlet Filter
• Para mapahaba ang tagal ng buhay ng iyong produkto, mahalagang panatilihing malinis ang inlet filter.
• Tiyaking naka-off ang appliance, natanggal sa saksakan, at malamig na ito.
• Gamit ang malambot na brush, alisin ang anumang buhok at iba pang dumi mula sa filter.

ไทย

AS6563

โปรดอ่านคำแนะนำด้านความปลอดภัยก่อนใช้งาน

คำแนะนำการใช้งาน
• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ขับผมด้วยผ้าขนหนูจนหมาด และหวีผมให้เรียบร้อยเพื่อขจัดน้ำส่วนเกินและผมที่พันกัน แบ่งผมออกเป็นช่อ ๆ เพื่อเตรียมให้พร้อมสำหรับการเป่าผมหรือจัดแต่งทรง
• ใช้ Air Wand โดยไม่ต้องติดตั้งหัวอุปกรณ์เสริมเพื่อเป่าผมให้แห้ง หากต้องการจัดแต่งทรงผม ให้ติดตั้งหัวแปรงที่ต้องการเข้ากับด้ามจับ หากต้องการเปลี่ยนหัวอุปกรณ์เสริม โปรดดูหัวข้อ “การเปลี่ยนหัวอุปกรณ์เสริม”
• เลื่อนสวิตช์ไปที่ตำแหน่ง ‘เปิด’ และเลือกระดับความร้อนและแรงลมที่เหมาะสมกับสภาพเส้นผมของคุณ
โปรดทราบ: ไฟ LED สีน้ำเงินจะสว่างขึ้นบริเวณใต้ช่องลมออก เพื่อแสดงว่าฟังก์ชันไอออนิกลดผมฟูที่ทำงานอยู่
• หลังใช้งาน ให้เลื่อนสวิตช์ไปที่ตำแหน่ง “ปิด” เพื่อปิดเครื่องและถอดปลั๊กออก
• ปล่อยให้เครื่องเย็นลงก่อนจัดเก็บ

การเปลี่ยนหัวอุปกรณ์เสริม
• จัดตำแหน่งหัวอุปกรณ์เสริมให้ตรงบอยู่เหนือช่องลมออก โดยให้ตะขอที่ด้านหลังของหัวอุปกรณ์เสริมอยู่ด้านบน เอียงเล็กน้อย โดยให้ส่วนล่างของหัวอุปกรณ์เสริมสัมผัสกับตัวเครื่อง จากนั้นค่อย ๆ กดส่วนบนของหัวอุปกรณ์เสริมเข้ากับด้านจับจนเกิดยินเสียงคลิกเข้าที่
หมายเหตุ: โปรดระมัดระวังอย่าสัมผัสบริเวณรอบช่องลมออกเนื่องจากบริเวณดังกล่าวจะร้อนหลังการใช้งาน

การเป่าผมให้แห้ง
• ใช้ Air Wand โดยไม่ต้องติดตั้งหัวอุปกรณ์เสริมเพื่อเป่าผมให้แห้ง
• เป่าลมตามแนวเส้นผมจากโคนลงสู่ปลาย เพื่อให้ผมเรียบขณะเป่าผมในแต่ละช่อ
• เพื่อให้ผมอยู่ทรงได้นาน ให้เลือกโหมดลมเย็น แล้วใช้ลมเป่าผ่านเส้นผมที่ยังอุ่นอยู่เบา ๆ เพื่อช่วยเซ็ตทรงและทำให้ผมเรียบลื่น
• ทำซ้ำกับช่อผมอื่น ๆ จนครบ

แปรงผัดผมตรง
• วางหัวแปรงไว้ใต้หรือเหนือช่อผม ใกล้กับหนังศีรษะ โดยให้ขนแปรงแข็งชี้ขึ้นด้านบน
• การใช้แปรงหนือช่อผมจะช่วยคลายผมพันกันและยืดผมที่มีเส้นผมบางให้ตรง วางแปรงไว้ใต้ช่อผมเพื่อช่วยยืดผมที่มีเส้นผมหนาให้ตรง และเพิ่มวอลลุ่ม
• ใช้มืออีกข้างหนึ่งดึงช่อผมให้ตึงกับหัวแปรงจนขนแปรงแข็งแทรกผ่านเส้นผม
• ค่อย ๆ เลื่อนหัวแปรงผ่านช่อผม เพื่อช่วยให้ผมลื่นและควบคุมเส้นผม ช่วยให้ผมตรงเรียบขณะเป่าผมให้แห้ง
• เพื่อให้ผมอยู่ทรงได้นาน ให้เลือกโหมดลมเย็น และหวีผ่านเส้นผมที่ยังอุ่นอยู่ เพื่อช่วยเซ็ตทรงและทำให้ผมเรียบลื่น
• ทำซ้ำกับช่อผมอื่น ๆ จนครบ

แปรงโค้งสำหรับเป่าผม
• วางหัวแปรงไว้ใต้ช่อผม ใกล้กับหนังศีรษะ โดยให้ขนแปรงแบบยืดหยุ่นชี้ขึ้นด้านบน
• ใช้หัวแปรงยกผมขึ้นในโคนผมขณะเป่าผม
• ค่อย ๆ เลื่อนหัวแปรงลงตามแนวช่อผมแต่ละช่อเพื่อเป่าให้แห้ง พร้อมจัดทรงและเพิ่มวอลลุ่ม
• เพื่อให้ผมอยู่ทรงได้นาน ให้เลือกโหมดลมเย็น และหวีผ่านเส้นผมที่ยังอุ่นอยู่ เพื่อช่วยเซ็ตทรงและทำให้ผมเรียบลื่น
• ทำซ้ำกับช่อผมอื่น ๆ จนครบ

แปรงโค้งผมแบบนุ่มพร้อมแผ่นรอง
• วางหัวแปรงไว้ใต้ช่อผม ใกล้กับหนังศีรษะ โดยให้ขนแปรงแบบยืดหยุ่นชี้ขึ้นด้านบน
• ใช้แปรงเพื่อจัดผมออกให้เรียบ และค่อย ๆ คลายปมผมขณะเป่าผม
• ค่อย ๆ เลื่อนหัวแปรงลงในแต่ละช่อผมเพื่อเป่าแห้ง จัดผมให้เรียบ และเพิ่มความเงางาม
• เพื่อให้ผมอยู่ทรงได้นาน ให้เลือกโหมดลมเย็น และหวีผ่านเส้นผมที่ยังอุ่นอยู่ เพื่อช่วยเซ็ตทรงและทำให้ผมเรียบลื่น
• ทำซ้ำกับช่อผมอื่น ๆ จนครบ

การปรับการไหลของลมและอุณหภูมิ
เปิดสวิตช์เครื่องไปที่ตำแหน่ง “เปิด” จากนั้นเลือกระดับการไหลของลมและอุณหภูมิให้เหมาะสมกับประเภทเส้นผมของท่าน โปรดทราบว่าอุปกรณ์มีฟังก์ชันหน่วยความจำ ซึ่งจะบันทึกการตั้งค่าล่าสุดของท่าน และปรับไปใช้ค่าดังกล่าวโดยอัตโนมัติเมื่อเปิดเครื่อง

เครื่องมีระดับความเร็วลม 3 ระดับ ได้แก่: ต่ำ ปานกลาง และสูง และมีการตั้งค่าอุณหภูมิ 6 ระดับ ได้แก่: 50°C, 70°C, 90°C, 110°C, โหมดลมเย็น และโหมด Ultra-Care (คูลเป็นพิเศษ)

เมื่อปรับการตั้งค่าแรงลมให้กดปุ่มจนกว่าจะถึงระดับความเร็วแรงลมที่ต้องการ
หน้าจอจะแสดงไอคอนที่สอดคล้องกับการไหลของลมที่เลือก: 1: 2: 3:

เมื่อเลือกอุณหภูมิสำหรับการเป่าและจัดแต่งทรงผม ให้เริ่มจากอุณหภูมิต่ำสุดที่ 50°C แล้วจึงเพิ่มขึ้นหากจำเป็นเป็นเป็น 70°C, 90°C หรือ 110°C เสร็จแล้วค่อยล่างอุณหภูมิแสดงระดับความเร็วลมที่ท่านเลือก หากท่านมีเส้นผมบาง บอบบาง ทำสี หรือผ่านการฟอกสี ควรใช้อุณหภูมิโทนต่ำดี สำหรับเส้นผมหนา ควรใช้ระดับอุณหภูมิที่สูงกว่า
ควรใช้โหมดลมเย็นกับเส้นผมที่ยังอุ่นอยู่ เพื่อช่วยเซ็ตทรงผมให้คงรูป

โหมด Ultra-Care (คูลเป็นพิเศษ)
หากต้องการเปิดใช้งานโหมด Ultra-Care ให้กดปุ่มปรับอุณหภูมิค้างไว้ 3 วินาที แล้วโหมดจะเริ่มทำงาน โหมด Ultra-Care จะสลับการทำงานระหว่างลมอุ่นและลมเย็น กดหนึ่งครั้งเพื่อกลับสู่โหมดเดิม

เทคโนโลยีลดผมฟู (Anti-Frizz Technology)
ระบบไอออนคู่เพื่อปรับสมดุลความชื้นขั้นสูง ผสานการทำงานของไอออนประจุบวกและไอออนประจุลบ ซึ่งทำงานร่วมกันเพื่อลดผมที่ชุ่มชุดเป่าและจัดแต่งทรงผม ช่วยให้เส้นผมของท่านมุ่นมัน ดูมีสุขภาพดี และเปล่งประกายเงางามอย่างหูหรา

แผ่นกรองแม่เหล็กแบบถอดออกได้
แผ่นกรองช่องลมเข้าแบบแม่เหล็กที่ถอดออกได้ช่วยให้ทำความสะอาดได้ง่าย และช่วยเพิ่มประสิทธิภาพการไหลเวียนของอากาศของเครื่องเป่าผม เพื่อการเป่าผมให้แห้งได้อย่างรวดเร็ว

การดูแลและบำรุงรักษา
เพื่อช่วยให้เครื่องของคุณอยู่ในสภาพที่ดีที่สุด โปรดปฏิบัติตามขั้นตอนต่อไปนี้:
• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องปิดอยู่ ถอดปลั๊กออกแล้ว และเครื่องเย็นสนิท เมื่อต้องการทำความสะอาดภายนอกของเครื่อง ให้ใช้ผ้าชุบน้ำหมาด ๆ เช็ด ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีน้ำเข้าไปภายในเครื่อง และอุครื่องแห้งสนิทก่อนนำไปใช้งาน
• อย่าพันสายไฟรอบตัวเครื่อง ให้ม้วนสายไฟอย่างหลวม ๆ วางไว้ข้างเครื่องแทน
• อย่าใช้งานอุปกรณ์ในลักษณะที่สายไฟถูกดึงดึงจากตัวเสียบ
• ควรถอดปลั๊กออกทุกครั้งหลังใช้งาน

การทำความสะอาดแผ่นกรองช่องลมเข้าแบบแม่เหล็กที่ถอดออกได้
• เพื่อยืดอายุการใช้งานของอุปกรณ์ของคุณ ควรดูแลให้แผ่นกรองช่องลมเข้าสะอาดอยู่เสมอ
• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องปิดอยู่ ถอดปลั๊กออกแล้ว และเครื่องเย็นสนิท
• ใช้แปรงขนนุ่มทำความสะอาดเส้นผมและเศษสิ่งสกปรกต่าง ๆ ออกจากแผ่นกรอง

TIẾNG VIỆT

AS6563

Đọc kỹ hướng dẫn an toàn trước khi sử dụng.

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG
• Đảm bảo tóc đã được lau khô bằng khăn và chải kỹ để loại bỏ nước thừa và tóc rối. Chia tóc thành từng lọn để sấn sàng sấy/tạo kiểu.
• Sử dụng máy Air Wand không lắp phụ kiện để sấy khô tóc. Để tạo kiểu, hãy lắp đầu lược cần sử dụng vào thân máy. Tham khảo mục «Đổi Đầu Phụ Kiện» để thay phụ kiện.
• Gạt công tắc lên vị trí «bật», rồi chọn mức cài đặt nhiệt độ và luồng khí phù hợp với loại tóc của bạn.
Vui lòng lưu ý: Đèn LED màu xanh dương sẽ sáng bên dưới cửa thoát khí để báo hiệu tính năng ionic chống xơ rối đã được kích hoạt.
• Sau khi sử dụng, gạt công tắc về vị trí “tắt” để tắt và rút phích cắm thiết bị.
• Để thiết bị nguội hẳn trước khi cất giữ.

Đổi Đầu Phụ Kiện
• Đặt đầu phụ kiện sao cho các móc ở mặt sau nằm ở phía trên, rồi cạnh đầu phụ kiện vào cửa thoát gió. Giữ đầu phụ kiện hơi nghiêng, để phần dưới chạm vào thân máy, sau đó nhẹ nhàng ấn phần trên của phụ kiện vào tay cầm cho đến khi nghe tiếng “tách”.
LƯU Ý: Cẩn thận không chạm vào vùng xung quanh cửa thoát khí vì bộ phận này sẽ rất nóng sau khi sử dụng.

Sấy tóc
• Sử dụng máy Air Wand không lắp phụ kiện để sấy khô tóc.
• Hướng luồng khí thổi xuôi theo thân tóc để vừa sấy vừa làm mượt lọn tóc.
• Để giữ nếp lâu dài, hãy chọn chế độ sấy lạnh và thổi nhẹ lên phần tóc đang được sấy để định hình và làm mượt.
• Lặp lại thao tác với từng lọn tóc.

Lược Duỗi
• Đặt đầu lược phía dưới hoặc phía trên lọn tóc, sát da đầu sao cho phần răng lược cứng hướng lên trên.
• Đặt lược trên lọn tóc sẽ giúp gỡ rối và duỗi thẳng cho mái tóc mỏng. Đặt lược dưới lọn tóc để giúp duỗi thẳng cho tóc dày và tạo độ phồng.
• Dùng tay còn lại ghì lọn tóc áp vào đầu lược cho đến khi các răng cứng xuyên qua tóc.
• Nhẹ nhàng lướt đầu lược qua lọn tóc, tạo lực căng và kiểm soát để làm thẳng lọn tóc trong khi sấy.
• Để giữ kiểu tóc lâu dài, hãy chọn chế độ sấy lạnh và chải lên phần tóc còn ẩm để định hình và làm mượt.
• Lặp lại thao tác với từng lọn tóc.

Lược Sấy Tạo Xoăn
• Đặt đầu lược phía dưới lọn tóc, sát da đầu sao cho phần răng chải mềm hướng lên trên.
• Dùng đầu lược nâng tóc ở chân và giữ trong vài giây để tăng độ phồng chân tóc khi sấy.
• Chậm rãi đi lược dọc từng lọn tóc để sấy khô, tạo hình và tạo độ phồng.
• Để giữ kiểu tóc lâu dài, hãy chọn chế độ sấy lạnh và chải lên phần tóc còn ẩm để định hình và làm mượt.
• Lặp lại thao tác với từng lọn tóc.

Bàn chải làm mượt có đệm
• Đặt đầu lược phía dưới lọn tóc, sát da đầu sao cho phần răng chải mềm hướng lên trên.
• Sử dụng bàn chải để làm mượt tóc xoăn và nhẹ nhàng gỡ rối trong khi sấy khô.
• Di chuyển đầu bàn chải từ từ xuống từng phần tóc để sấy khô, làm mượt và tăng độ bóng.
• Để giữ kiểu tóc lâu dài, hãy chọn chế độ sấy lạnh và chải lên phần tóc còn ẩm để định hình và làm mượt.
• Lặp lại thao tác với từng lọn tóc

Điều Chỉnh Luồng Khí Và Nhiệt Độ
Gạt công tắc thiết bị sang vị trí «bật», sau đó chọn luồng khí và nhiệt độ tùy theo loại tóc của bạn. Lưu ý rằng thiết bị có chức năng ghi nhớ để lưu các cài đặt cuối cùng và tự động áp dụng khi bạn bật máy.

Có 3 tốc độ luồng khí: thấp, trung bình, cao, 6 mức cài đặt nhiệt độ: 50°C, 70°C, 90°C, 110°C, chế độ sấy lạnh và chế độ Ultra-Care.

Để điều chỉnh luồng khí, hãy nhấn nút cho đến khi đạt được tốc độ luồng khí mong muốn.
Màn hình sẽ hiển thị các biểu tượng này tương ứng với luồng khí đã chọn: 1: 2: 3:

Khi chọn nhiệt độ để sấy và tạo kiểu tóc, hãy bắt đầu từ mức thấp nhất 50°C và tăng dần nếu cần 70°C, 90°C, 110°C. Số lượng vạch dưới mức nhiệt độ hiển thị tốc độ luồng khí bạn đã chọn. Nếu bạn có mái tóc mỏng, yếu, tóc nhuộm hoặc tóc tẩy, hãy sử dụng các mức nhiệt độ thấp. Đối với tóc dày hơn, hãy sử dụng mức nhiệt độ cao hơn.
Sử dụng chế độ sấy lạnh khi tóc còn ẩm để giữ nếp.

Chế Độ Chăm Sóc Chuyên Sâu (Ultra-Care)
Để kích hoạt chế độ Chăm Sóc Chuyên Sâu, nhấn giữ nút nhiệt độ trong 3 giây và chế độ này sẽ bật. Chế độ Chăm Sóc Chuyên Sâu sẽ luân chuyển giữa luồng khí ấm và khí lạnh. Nhấn một lần để quay trở lại.

Công Nghệ Chống Xơ Rối
Hệ thống ion kép cân bằng độ ẩm tiên tiến kết hợp cả ion dương và ion âm, cùng hoạt động để loại bỏ tình trạng xơ rối khi sấy và tạo kiểu. Mái tóc của bạn sẽ trở nên mềm mượt và duy trì độ sáng bóng sang trọng.

Bộ Lọc Từ Tính Có Thể Tháo Rời
Bộ lọc đầu vào từ tính có thể tháo rời giúp việc vệ sinh trở nên dễ dàng, từ đó tối ưu hóa luồng khí của máy sấy để đạt hiệu quả sấy nhanh.

Chăm Sóc và Bảo Trì
Để giữ thiết bị ở tình trạng tốt nhất, hãy thực hiện các bước sau:
• Đảm bảo thiết bị đã được tắt, rút phích cắm và đã nguội. Để vệ sinh bên ngoài thiết bị, hãy lau bằng vải ẩm. Đảm bảo không có nước lọt vào trong thiết bị và thiết bị phải khô hoàn toàn trước khi sử dụng.
• Không quấn dây nguồn quanh thiết bị, thay vào đó hãy cuộn lỏng dây cạnh thiết bị.
• Không sử dụng thiết bị khi dây nguồn bị kéo căng.
• Luôn rút phích cắm sau khi sử dụng.

Vệ Sinh Bộ Lọc Đầu Vào Từ Tính Có Thể Tháo Rời
• Để tăng tuổi thọ cho sản phẩm, việc giữ cho bộ lọc đầu vào luôn sạch sẽ là rất quan trọng.
• Đảm bảo thiết bị đã được tắt, rút phích cắm và đã nguội.
• Dùng lược mềm để làm sạch tóc và các cặn bẩn khác bám trên bộ lọc.

ENGLISH

AS6563

Read the safety instructions first.

INSTRUCTIONS FOR USE
• Ensure hair is towel dried and combed through to remove excess water and any tangles. Divide the hair into sections ready for drying / styling.
• Use the Air Wand without an attachment to dry the hair. To style, attach preferred brush head onto the handle. To interchange between the attachments, refer to the ‘Changing the Attachments’ section.
• Slide the switch to the ‘on’ position and select a temperature and airflow setting suitable for your hair type.
Please note: The blue LED light will illuminate below the air outlet to indicate the anti-frizz ionic feature is activated.
• After use, slide the switch to the ‘off’ position to switch off and unplug the appliance.
• Allow the appliance to cool before storing away.

Changing the Attachments
• With the hooks on the rear of the attachment located at the top, position the attachment over the air outlet. At a slight angle, with the bottom of the attachment touching the appliance, gently push the top of the attachment on to the handle until it clicks into place.
NOTE: Please be careful not to touch the surround of the air outlet as this will become hot after use.

Drying
• Use the Air Wand without an attachment to dry hair.
• Direct the airflow down the hair shaft to smooth the section as you dry.
• For a lasting style, select the cool setting and gently blow through warm hair to set and smooth.
• Repeat for each section of hair.

Straightening Brush
• Place the brush head underneath or above the section of hair, close to the scalp with the firm bristles pointing upwards.
• Using the brush over the hair section will help to detangle and straighten thinner hair. Place the brush underneath the hair section to help straighten thicker hair and add volume.
• Use your other hand to pull the hair section taut against the brush head until the firm bristles penetrate through the hair.
• Gently glide the brush head through the section creating tension and control through the hair to straighten the section as you dry.
• For a lasting style, select the cool setting and brush through warm hair to set and smooth.
• Repeat for each section of hair.

Curved Blow Dry Brush
• Place the brush head underneath a section of hair, close to the scalp with the flexible bristles pointing upwards.
• Use the brush head to lift hair at the roots and hold for a few seconds to boost volume at the root as you dry.
•Slowly move the brush head down through each section to dry, add shape and volume.
• For a lasting style, select the cool setting and brush through warm hair to set and smooth.
• Repeat for each section of hair.

Cushioned Smoothing Brush
• Place the brush head underneath a section of hair, close to the scalp with the flexible bristles pointing upwards.
• Use the brush to smooth through curls and gently remove tangles as you dry.
• Slowly move the brush head down through each section to dry, smooth and add shine
• For a lasting style, select the cool setting and brush through warm hair to set and smooth.
• Repeat for each section of hair

Adjusting Airflow and Temperature
Switch the device to the “on” position, then select the airflow and temperature according to your hair type.
Please note that the device has a memory function which saves your last settings and automatically adjusts to them when you switch it on.
There are 3 airflow speeds: low, medium, high, 6 temperature settings: 50°C, 70°C, 90°C, 110°C, a cool setting and an Ultra-Care mode.
To adjust the airflow, press the button until the desired airflow speed is reached.
The screen will display these icons according to the selected flow: 1: 2: 3:
When choosing a temperature for drying and styling your hair, start with the lowest temperature 50°C and increase it if needed 70° C, 90° C, 110° C. The number of below the temperature shows the airflow speed you’ve chosen. If you have fine, delicate, coloured or bleached hair, use lower temperature settings. For thicker hair, use a higher temperature setting.
Use the cool setting on warm hair to set your hairstyle.

Ultra-Care Mode
To activate Ultra-Care mode , hold the temperature button for 3 seconds and it will turn on. The Ultra-Care mode alternates between warm and cool air. Press once to return.

Anti-Frizz Technology
The advanced moisture-balancing dual ionic system combines both positive and negative ions, that work together to eliminate frizz as you dry and style. Your hair is left feeling silky and conditioned with luxurious shine.

Removable Magnetic Filter
The removable magnetic inlet filter makes cleaning easy and therefore optimizes the dryer’s airflow for fast drying performance.

Care and Maintenance
To help keep your appliance in the best possible condition, follow the steps below:
• Ensure the appliance is switched off, unplugged and cool. To clean the outside of the appliance, wipe with a damp cloth. Make sure that no water enters the appliance and it is completely dry before use.
• Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
• Do not use the appliance at a stretch from the power point.
• Always unplug after use.

Cleaning the Removable Magnetic Inlet Filter
• To increase the lifespan of your product, it’s important to keep the inlet filter clean.
• Ensure the appliance is switched off, unplugged and cool.
• Using a soft brush, clean any hair and other debris from the filter.